

beurer

FC 100



Прилад для догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel

Інструкція з користування приладом



Бойерер Гмбх • Соффлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистрибутор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua





Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer-європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.
- Забороняється використання приладу дітьми молодше 18 років.
- Цей прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними,

сенсорними та розумовими здібностями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки щодо безпечного використання приладу та можливих небезпек.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду
- У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки це може негативно вплинути на його функціональність. Недотримання цих вимог призводить до втрати гарантії.

УВАГА!!!

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-

продавця в якого було придбано прилад.

- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕКА!!!

- Ніколи не використовуйте прилад біля ванни, умивальника, душі або інших посудин із водою чи іншою рідиною – небезпека ураження електричним струмом!
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.
- В якості додаткових заходів безпеки ми

рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Для ознайомлення

Прилад по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100 забезпечує професійний пілінг обличчя на основі технології мікродермабразії. Частинки ороговілої шкіри м'яко видаляються завдяки високоякісному сапфіровому напilenню, а сучасна вакуумна технологія відчутно покращує стан шкіри і стимулює кровообіг. Крім того, запускається процес оновлення клітин, в результаті чого шкіра виглядає більш ніжною і рівною.

Зміст

- | | |
|---|--|
| 1. Комплект постачання | 8. Чищення і догляд |
| 2. Пояснення символів..... | 9. Додаткове обладнання та запасні деталі..... |
| 3. Користування приладом за призначенням..... | 10. Часті питання..... |
| 4. Вказівки з техніки безпеки..... | 11. Що робити при виникненні несправностей?..... |
| 5. Опис приладу..... | 12. Утилізація..... |
| 6. Підготовка до користування приладом..... | 13. Технічні характеристики..... |
| 7. Користування приладом..... | 14. Гарантія/сервісне обслуговування |

1. Комплект постачання

Перевірте комплектність постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. В разі сумнівів, не використовуйте прилад і зверніться до продавця або до сервісного центру за вказаною адресою.

- 1 x базова станція приладу для догляду за шкірою обличчя FC 100
- 1 x пристосування для насадок
- 1 x прецизійна насадка
- 1 x груба насадка
- 1 x велика насадка
- 20 x одноразових фільтрів
- 1 x блок живлення
- Інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

На приладі, в інструкції з користування приладом, на упаковці і табличці з технічними даними приладу використовуються наступні символи.

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Указує на можливість пошкодження приладу або додаткового обладнання.

	Вказівка Звертає увагу на важливу інформацію
	НЕБЕЗПЕЧНО Прилад не можна використовувати поблизу води або у воді (наприклад, в умивальнику, душовій кабіні або ванній) – існує небезпека ураження електричним струмом!
	Використовувати тільки в закритих приміщеннях
	Клас захисту II Прилад має подвійну захисну ізоляцію і відповідає класу захисту 2.
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Утилізація приладу Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).
	Виробник Назва, контактні дані компанії виробника
	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу
IP20	Захист від проникнення твердих тіл діаметром 12,5 мм і більше

	Полярність силового роз'єму постійного струму
	Блок живлення, імпульсний; імпульсний блок живлення
	Захисний розподільний трансформатор, захист від короткого замикання.
	Енергоефективність рівня 6
	Постійний струм Прилад призначений лише для мережі постійного струму

3. Користування приладом за призначенням

Використовуйте прилад тільки для обробки обличчя дорослої людини (за винятком області очей і рота). Не використовуйте прилад на тварин! Використовуйте прилад за призначенням і згідно інструкції. Виробник не несе відповідальність за збитки, отримані внаслідок використання приладу не за призначенням або недбалого поводження з ним.

4. Вказівки з техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Небезпека удушення пакувальними матеріалами!** Не давайте дітям пакувальні матеріали.
- **Перед використанням перевірте прилад і його обладнання на наявність**

видимих пошкоджень. У разі сумнівів, не використовуйте прилад і зверніться до продавця або за вказаною адресою сервісної служби.

- Не допускайте попадання води на блок живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

НЕ використовуйте прилад:

- якщо у вас потріскана шкіра;
- на відкритих ранах;
- в області очей і рота;
- на інших ділянках тіла, окрім обличчя (за винятком зони очей і рота);
- за наявності шкірних захворювань (наприклад, герпесу, судинних захворювань або розростань шкіри)
- у разі раку шкіри;
- за наявності подразнень;
- безпосередньо після прийняття сонячної ванни або при сонячних опіках;
- під час прийому лікарських засобів, що

- містять стероїди;
- під час прийому препаратів, що розріджують кров;
- за наявності у Вас одного з наступних захворювань: множинний склероз, діабет або аутоімунні захворювання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте прилад тільки з блоком живлення, що є в комплекті, і тільки із зазначеною на ньому напругою.

УВАГА

Ремонт електроприладів дозволяється виконувати тільки спеціалістам. Некваліфікований ремонт може викликати значну небезпеку для користувача. У випадку несправності або пошкодження приладу зверніться за кваліфікованою допомогою у спеціалізовану майстерню.

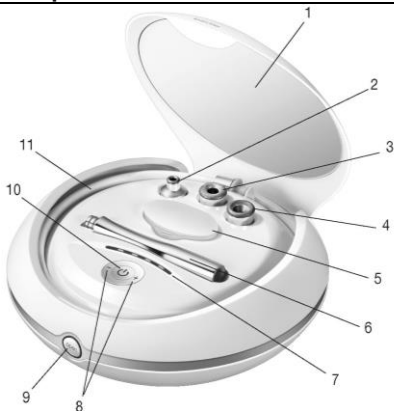
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте прилад по догляду за

шкірою обличчя тільки в сухих приміщеннях (наприклад, ніколи не використовуйте його у ванній або сауні).

- У жодному разі не намагайтеся брати прилад до рук, якщо він упав у воду. Негайно витягніть блок живлення із розетки.
- Оберегайте прилад від ударів і падінь.
- Не затискайте кабель живлення.
- Переконайтеся, що кабель і блок живлення не контактують з водою, паром або іншими рідинами.

5. Опис приладу



1. Дзеркало
2. Прецизійна насадка з тонким сапфіровим напиленням, призначена для точної обробки невеликих областей (наприклад, носа)
3. Велика насадка з тонким сапфіровим напиленням, підходить для чутливої шкіри
4. Насадка з грубим сапфіровим напиленням, підходить для інтенсивної обробки проблемних зон
5. Коробка для зберігання одноразових фільтрів
6. пристосування для насадок
7. Індикатор рівня інтенсивності (рівні 1-5)
8. Кнопки - / + для налаштування рівня інтенсивності
9. Кнопка для відкривання приладу
10. Кнопка УВІМК./ВИМК.
11. Шланг

6. Підготовка до користування приладом



Вказівка

Перед початком використання приладу по догляду за шкірою обличчя переконайтеся в тому, що шкіра обличчя чиста і суха, а також в тому, що на ній немає залишків пудри, крему або макіяжу.

6.1 Проведення тесту на шкірі

За 24 години до використання приладу проведіть тест на шкірі. Проводьте тест на чутливість на невеликих і непомітних ділянках шиї при мінімальному рівні інтенсивності. Якщо після 24 годин на ділянці, де проводився тест, виникли почервоніння або біль, не використовуйте прилад.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте прилад по догляду за шкірою обличчя частіше одного разу на тиждень.
- Відразу після використання приладу шкіра обличчя може злегка почервоніти, дуже рідко виникають невеликі шкірні кровотечі.
- За один день до використання приладу та 1 день після цього, уникайте видів діяльності, які провокують посилене потовиділення, а також відвідування сауни, солярію і перебування на сонці.

Вказівка

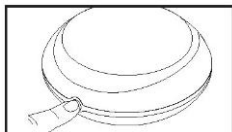
Прилад по догляду за шкірою обличчя також можна використовувати для нормальної і проблемної шкіри два рази на тиждень (перерва між процедурами повинна становити не менше 48 годин).

7. Користування приладом

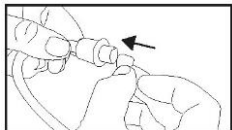
6.2 Проведення процедури

1. Підключіть блок живлення до приладу, а потім вставте його в розетку.

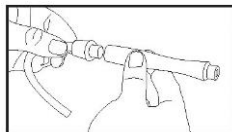
2. Натисніть на **кнопку для відкривання** приладу, щоб відкрити його.



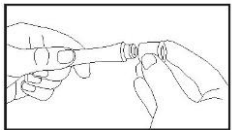
3. Встановіть одноразовий фільтр в кінець шланга.



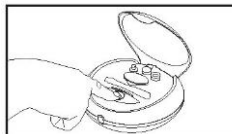
4. Підключіть кінець шланга до приладу.



5. Встановіть потрібну насадку на кінці мобільного пристрою.

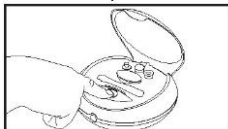


6. Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку **УВІМК. / ВИМК.** Індикатор рівня інтенсивності почне блимати. За замовчуванням встановлений мінімальний рівень інтенсивності.



7. Почніть процедуру з мінімального рівня інтенсивності. Притиснувши насадку до шкіри обличчя, водіть нею по шкірі. Зверніть увагу на те, що кожну ділянку шкіри обличчя слід обробляти не більше одного разу. Більш детальна інформація про обробку шкіри знаходиться в розділі «6.3 Області застосування».

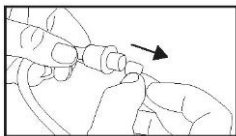
Якщо мінімального рівня інтенсивності Вам недостатньо, Ви можете змінити інтенсивність за допомогою кнопок **-/+**.



Вказівка

Тиск повинен бути приємним і не завдавати болю. Після застосування приладу може з'явитися легке почервоніння.

8. Після завершення процедури вимкніть прилад за допомогою кнопки **УВІМК/ВИМК.** та вийміть блок живлення з розетки
9. Після кожного використання замінійте одноразовий фільтр. Для цього від'єднайте пристрій з насадками від шланга. Видаліть одноразовий фільтр за допомогою пінцета.



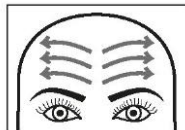
7.2 Області застосування

Вказівка

Зверніть увагу на те, що під час обробки приладом шкіра повинна бути натягнутою. Для цього потягніть вільною рукою шкіру вниз або в сторону.

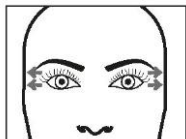
Чоло

Повільно і рівномірно переміщуйте насадку від середини чола у напрямку назовні. Зверніть увагу, що кожен ділянку шкіри слід обробляти тільки один раз.



Скроні

Переміщуйте пристрій з насадкою в напрямку до лінії росту волосся.
Повторіть процедуру на лівій і правій стороні обличчя. Слідкуйте за тим, щоб не наближати прилад до очей ближче ніж на 1 см.



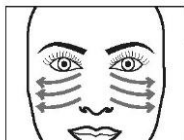
Ніс

Переміщуйте пристрій з насадкою по центру спинки носа зверху вниз.
Повторіть процедуру на лівій і правій стороні обличчя.



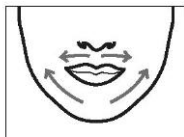
Щоки

Переміщуйте пристрій з насадкою по щоках в напрямку назовні.



Область навколо рта

Переміщуйте пристрій з насадкою уздовж верхньої губи наліво і направо від центру. Переміщуйте пристрій з насадкою під нижньою губою праворуч і ліворуч у напрямку вгору. Не торкайтеся губ!



8. Чищення і догляд

- Ніколи не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину!
Дезінфікуйте насадки після кожного використання за допомогою звичайного дезінфікуючого засобу.
- Після кожного використання замініть одноразовий

фільтр.

- Очищайте прилад від можливих забруднень сухою серветкою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
- Захищайте прилад від ударів, впливу вологи, пилу, хімічних агентів, значних коливань температури. Не ставте прилад поруч із джерелами тепла (печі, нагрівальні прилади).

9. Додаткове обладнання та запасні деталі

Витратні матеріали та додаткові матеріали, придбані додатково можна замовити на сайті www.beurer.com або через сервісний центр у Вашій країні (див. адресу сервісного центру)

Витратні матеріали та додаткові матеріали також можна придбати в роздрібних продавців.

Найменування	Номер артикулу або номер для замовлення
20 Одноразових фільтрів	163.546
Прецизійна насадка	163.557
Груба насадка	163.556
Велика насадка	163.555

10. Часті питання

Чи підходить прилад по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100 для будь-якого типу шкіри?

Прилад по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100 підходить для будь-якого типу шкіри. Він підходить для жирної, сухої, та шкіри змішаного типу. Він також підходить для всіх відтінків шкіри.

Чи безпечні технології, використані в приладі по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100?

Прилад по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100 працює на основі безпечної технології мікродермабразії. Під час процедури видаляються ороговілі частинки шкіри лише з верхнього шару, не впливаючи на інші шари.

Чи болісна процедура використання приладу по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100?

Ні, процедура використання приладу по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100 є м'якою і безболісною. При дуже чутливій шкірі в рідкісних випадках може відчуватися легке печіння. Якщо під час використання приладу Ви все ж відчуваєте біль, зменшіть інтенсивність.

Як довго триває процедура обробки обличчя приладом по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100?

Тривалість обробки може варіюватися в залежності від області застосування. Повна обробка обличчя займає приблизно 20 хвилин.

Як часто слід використовувати прилад по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100?

Ми рекомендуємо використовувати прилад по догляду за шкірою обличчя Pureo Derma Peel FC100 один раз на тиждень з інтервалом не менше 48 годин. При нечутливій проблемній шкірі прилад по догляду за шкірою обличчя також можна використовувати два рази на тиждень. Перед використанням приладу необхідно обов'язково провести тест на чутливість. Після використання приладу захищайте шкіру від впливу сонця. На що слід звернути увагу після процедури?

11. Що робити при виникненні несправностей?

Проблема	Причина	Шляхи усунення
Прилад не вмикається.	Вимикач несправний.	Зверніться у сервісну службу або до продавця.
Відсутнє електроживлення.	Неправильно підключений блок живлення.	Правильно підключіть блок живлення.
Відсутнє електроживлення.	Блок живлення несправний.	Зверніться у сервісну службу або до продавця.
Функція всмоктування працює неналежним чином.	Фільтр засмічений/насос несправний.	Замініть старий фільтр на новий. Зверніться у сервісну службу або до продавця.
Відсутній ефект пілінгу при використанні насадок.	Сапфірове покриття зносилось.	Для запиту нових насадок зверніться до сервісної служби або продавця.

12. Утилізація

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття.

Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти.

Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). У разі виникнення запитань звертайтеся у місцеву комунальну службу, відповідальну за утилізацію відходів.



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



13. Технічні характеристики

Робоча напруга блоку живлення	Вхідна напруга: 100-240 В Частота вхідного змінного струму: 50/60 Гц Вихідна напруга: 12,0 В Вихідний струм: 0,6 А Вихідна потужність: 7,2 Вт Середня ефективність при роботі: $\geq 80,53\%$ Споживана потужність при нульовому навантаженні: $\leq 0,066$ Вт
Розміри	Ø 21,5 x 8,8 см
Вага	~ 869 г

14. Гарантія/сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил користування приладом;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

або Фірми-продавця, у якій було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні: ТОВ «Хелс Менеджер»,
Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69

www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни